**Zeitschrift:** Schutz und Wehr : Zeitschrift der Gesamtverteidigung = revue pour les

problèmes relatifs à la défense intégrale = rivista della difesa integrale

Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische

Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes

**Band:** 35 (1969)

**Heft:** 9-10

**Vorwort:** Ein humanitäres Buch

Autor: K.E.

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



35. Jahrgang Nr. 9/10 1969 der Zeitschrift «Protar»

Zeitschrift für Gesamtverteidigung

Revue pour les problèmes relatifs à la défense intégrale

Rivista della difesa integrale

Obligatorisches, offizielles Organ der Schweizerischen Luftschutz-Offiziersgesellschaft und der Schweizerischen Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes Organe officiel obligatoire de la Société suisse des officiers des troupes de protection aérienne et de la Société suisse des officiers du service territorial Organo ufficiale obbligatorio della Società svizzera degli ufficiali della truppe di protezione aerea e della Società svizzera degli ufficiali del servizio territoriale

## Ein humanitäres Buch

Noch vor fünfzig Jahren war der Krieg relativ human. «Human» in dem Sinne nämlich, dass die Gefallenenziffern bei den direkt Beteiligten, bei den Armeen also, weit höher waren als bei den Unbeteiligten, der Zivilbevölkerung. Diese Tatsache aus dem Ersten Weltkrieg bestätigte sich, wenn auch in geringerem Masse, nach dem makabren Inventar der Kriegsjahre 1939 bis 1945. Schon im Korea-Krieg änderte sich diese Erscheinung ins Gegenteil, und im immer noch andauernden Vietnam-Konflikt sind durch die Kriegshandlungen in erschreckendem Masse mehr Zivilisten als Soldaten ums Leben gekommen. Das heutige Kriegsbild kennt keine klaren Fronten mehr. Es hat die Transparenz der klassischen Strategie verloren. Es gibt das Réduit nicht mehr, und die Terrorisierung der Zivilbevölkerung ist — Vietnam ist unser Zeuge — ein integrales, ja bevorzugtes Mittel der Kriegführung. Auch die Perfektionierung der Waffensysteme hat das Ihre beigetragen, dass Krieg in seinen militärischen und zivilen Auswirkungen kaum mehr zu unterscheiden ist. Es gibt im modernen Krieg nur noch Beteiligte. Die schweizerischen Behörden haben dieser Erkenntnis Rechnung getragen. Vorerst durch die Schaffung des Zivilschutzes. Dann durch die Integrierung aller Verteidigungsbereiche, auch der zivilen, im umspannenden Gerüst der Gesamtverteidigung. Und nachdem die gesetzlichen und materiellen Voraussetzungen für die Verteidigungsorganisationen geschaffen sind, gibt nun die Eidgenossenschaft dem einzelnen zivilen Kriegsbeteiligten in Form der Broschüre «Zivilverteidigung» einen Leitfaden zum Ueberleben in Not- und Katastrophenzeiten. Dieses bundesrätliche Verlagswerk ist keine Sensation. Es wurde längst schon gefordert, angekündigt und in Parlament und Presse mit Ungeduld erwartet. Das Zivilverteidigungsbuch liegt nun vor. Es gleicht in Format und Aufmachung dem vor Jahren schon erschienenen und inzwischen vergriffenen Soldatenbuch. Zwei Dinge sind bemerkenswert und unterscheiden es von seinem militärischen Vorgänger: Es bezieht sich, über den Krieg hinaus, auf alle Formen von Not-, Krisen- und Katastrophenzeiten. Und es richtet sich ferner an alle Einwohner unseres Landes, seien es nun Einheimische oder assimilierte und nicht assimilierte Ausländer. Es entbehrt somit jeden skurrilen Geheimhaltungsdenkens und ist in Ziel und Verteiler ein humanitäres Werk. Denn eine Anleitung zum Ueberleben — das Buch vermittelt praktische Rezepte für beinahe alle vorausschaubaren Krisenerscheinungen — durfte ja, vor allem in der Epoche von Ueberfremdungsinitiativen, nicht auf eine elitäre Mehrheit der Bevölkerung beschränkt bleiben.

Eine Beurteilung des Zivilverteidigungsbuches fällt auf Grund des ersten Durchblätterns ausser Betracht. Es wird sicher auch seine Mängel und Unklarheiten haben, obwohl die langwierigen redaktionellen Geburtswehen der Broschüre und der traditionelle eidgenössische Hang zur Perfektion eigentlich für einen ausgewogenen Inhalt bürgen sollten. Positiv fiel uns auf, dass in den einleiteden Passagen, wo vom Wesen unserer Demokratie und vom Prinzip der bewaffneten nationalen Selbstbehauptung die Rede ist, nichts mehr vom veralteten Vokabular der ideologisch absolutierenden geistigen Landesverteidigung zu verspüren ist, sondern im Gegenteil für Toleranz und geistige Auseinandersetzung plädiert wird. Dieses sachliche Selbstverständnis unserer Landesverteidigung ist erfrischend.

Das Zivilverteidigungsbuch wird nun in einer Auflage vor über zwei Millionen Exemplaren in unsere Haushalte versandt. Es ist damit der grösste schweizerische Bestseller aller Zeiten. Ob aber auch der erfolgreichste? Dieses gewaltige Verlagswerk erfüllt seinen Zweck nämlich nur, wenn es auch gelesen wird. Und dies möge getan werden — zu unserem eigenen Nutzen.